

Gebruikershandleiding

Interroll MultiControl ASi Bus

24 V / 48 V



Interroll Software & Electronics GmbH
Im Südpark 183
4030 Linz
OOSTENRIJK

www.interroll.com

Inhoud

We streven naar de nauwkeurigheid, tijdigheid en volledigheid van de informatie en hebben de inhoud in dit document zorgvuldig voorbereid. Afgezien hiervan worden fouten en wijzigingen uitdrukkelijk voorbehouden.

Auteursrecht / industrieel eigendomsrecht

Teksten, afbeeldingen, grafische afbeeldingen en dergelijke, evenals hun opstelling, zijn onderworpen aan de bescherming van het auteursrecht en andere beschermende wetten. Reproductie, wijziging, verzending of publicatie van een deel of de gehele inhoud van dit document is in welke vorm dan ook verboden.

Dit document is uitsluitend ter informatie en bedoeld voor gebruik en geeft geen recht op reproductie van de producten in kwestie.

Alle merken in dit document (beschermde merken, zoals logo's en bedrijfsnamen) zijn eigendom van Interroll AG, CH of derden en mogen niet worden gebruikt, gekopieerd of verspreid zonder voorafgaande schriftelijke toestemming.

| | | |
|----------|---|----------|
| 1 | Informatie | 5 |
| 1.1 | Informatie bij deze gebruikershandleiding | 5 |
| 1.2 | Waarschuwingen in dit document | 6 |
| 1.3 | Symbolen | 7 |
| 2 | Interroll MultiControl ASi Bus 24 V / 48 V | 8 |
| 2.1 | Veiligheidsinstructies | 8 |
| 2.2 | Technische gegevens | 10 |
| 2.3 | Voor aanzicht en aansluitingen | 11 |
| 2.4 | LED-statusweergave | 13 |
| 2.5 | Afmetingen | 15 |
| 2.6 | Montage | 16 |
| | Typen bevestiging | 16 |
| 2.7 | Kabelafsluiting met afdichtingsprofielen | 17 |
| 2.8 | Adressering met ASi Master en ASIMON | 18 |
| 2.9 | Process images | 19 |
| | 4 Byte Process image | 19 |
| | 8 Byte Process image | 20 |
| | 14 Byte Process image | 21 |
| 2.10 | Vertaling van de originele verklaring van overeenstemming | 22 |



1 Informatie

1.1 Informatie bij deze gebruikershandleiding

De gebruikershandleiding hoort bij het (de) in de titel genoemde Interroll-product(en) en bevat belangrijke aanwijzingen en informatie over de verschillende gebruiksfasen van het (de) genoemde product(en).

Zoals al onze producten wordt de gebruiksaanwijzing voortdurend gecontroleerd en zo nodig aangepast.

De actuele versie van deze gebruikershandleiding vindt u online op

www.interroll.com

Alle informatie en aanwijzingen in deze gebruikershandleiding werden samengesteld met het oog op de geldende normen en voorschriften evenals de stand van de techniek.

Voor bijzondere uitvoeringen zijn naast deze gebruikershandleiding bijzondere contractuele overeenkomsten en technische stukken.

- Voor een storingsvrij en veilig bedrijf en de aanspraak op eventuele garantie lees eerst de gebruikershandleiding en volg de aanwijzingen op.
- Bewaar de gebruiksaanwijzing in de buurt van het product/de producten.
- Geef de gebruikershandleiding door aan iedere volgende eigenaar of gebruiker.



Voor schade en bedrijfsstoringen die het gevolg zijn van het niet naleven van de gebruikershandleiding, is de fabrikant niet aansprakelijk.



Als u na het lezen van de gebruikershandleiding nog vragen heeft, neem dan contact op met de klantenservice van Interroll. U kunt contactpersonen in uw omgeving online vinden op www.interroll.com/contact/.

Opmerkingen en suggesties over onze gebruikershandleidingen kunt u sturen naar manuals@interroll.com.

Informatie

1.2 Waarschuwingen in dit document

Waarschuwingen worden genoemd in samenhang met een gevaar waarop de waarschuwingen betrekking hebben. Ze zijn opgebouwd naar het volgende voorbeeld:



SIGNAALWOORD

Aard en bron van het gevaar

Gevolg(en) bij overtreding

- Maatregel(en) ter voorkoming van gevaar
-

Signaalwoorden kenmerken de aard en de zwaarte van de gevolgen wanneer de maatregelen ter voorkoming van gevaar niet worden opgevolgd.



GEVAAR

Betekent een onmiskenbaar dreigend gevaar!

Als de maatregelen ter voorkoming van gevaar niet worden opgevolgd, leidt dat tot de dood of zware verwondingen.

- Maatregelen ter voorkoming
-



WAARSCHUWING

Betekent een mogelijk gevaarlijke situatie!

Als de maatregelen ter voorkoming van gevaar niet worden opgevolgd, kan dat leiden tot de dood of zware verwondingen.

- Maatregelen ter voorkoming
-



VOORZICHTIG

Betekent een mogelijk gevaarlijke situatie!

Als de maatregelen ter voorkoming van gevaar niet worden opgevolgd, kan dat leiden tot middelzware verwondingen.

- Maatregelen ter voorkoming
-

AANWIJZING

Betekent een situatie die kan leiden tot materiële schade.

- Maatregelen ter voorkoming

1.3 Symbolen



Dit teken wijst op nuttige en belangrijke informatie.

- ✓ Dit teken staat voor een voorwaarde waaraan moet worden voldaan voor montage- of onderhoudswerkzaamheden.

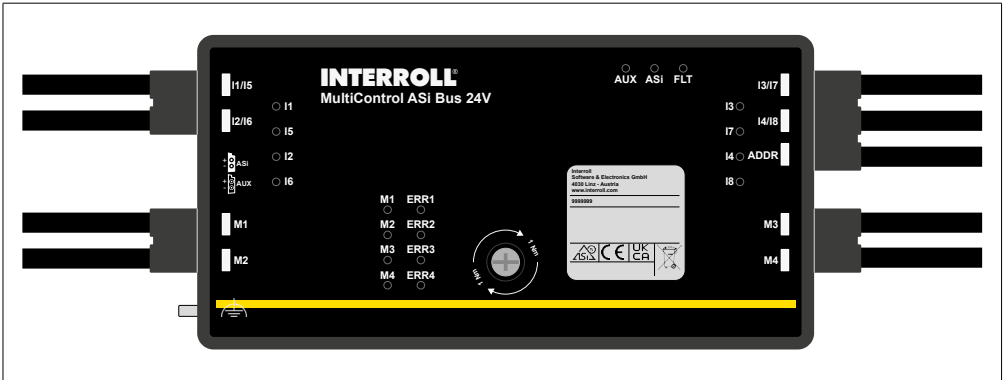


Dit teken staat voor algemene informatie die betrekking heeft op veiligheid.

- Dit teken staat voor een uit te voeren handeling.
- Dit teken staat voor opsommingen.

Interroll MultiControl ASi Bus 24 V / 48 V

2 Interroll MultiControl ASi Bus 24 V / 48 V



Lees de instructies:

Voordat u met het apparaat gaat werken: Lees de instructies helemaal door. Alle veiligheidsinstructies en specificaties in de handleiding van het apparaat en de handleiding van de configuratiesoftware moeten worden opgevolgd

2.1 Veiligheidsinstructies



Installatie door een professional:

De elektrische installatie moet worden uitgevoerd door opgeleid en gekwalificeerd personeel. Let er bij de installatie op dat voedings- en signaalkabels en ook de ASi-buskabel gescheiden van de voedingskabels worden gelegd. Zorg ervoor dat in de schakelkast een geschikte vonkonderdrukking wordt gebruikt voor de schakelaars. Bij aandrijfmotoren en remmen moeten de montagevoorschriften in de desbetreffende gebruiksaanwijzing in acht worden genomen. De maximale kabellengte voor de ASi-buskabel bedraagt 100 m. Bij langere kabellengtes moet een geschikte kabelverlenging worden gebruikt.



WAARSCHUWING

GEVAARLIJKE SPANNING!

- Vóór installatie-, onderhouds- of wijzigingswerkzaamheden: Koppel uw systeem los van de stroom. Zorg ervoor dat de stroom niet per ongeluk weer kan worden ingeschakeld!
-



Kortsluiting tussen de pennen van de motorstekker kan leiden tot een defect!



Let op de bedrijfsspanning!

48 VDC mag niet worden aangesloten op

- Apparaten met 24 VDC bedrijfsspanning (neem de specificaties van de fabrikant in acht)
- de ASi-aansluiting van het apparaat
- de ASi Gateway!

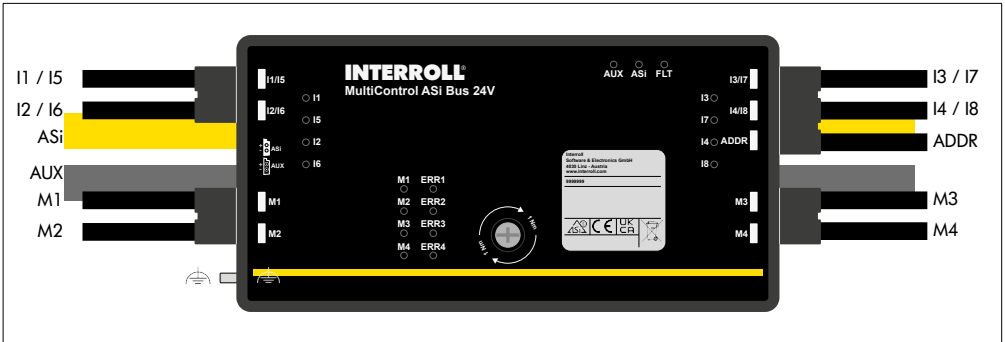
Interroll MultiControl ASi Bus 24 V / 48 V

2.2 Technische gegevens

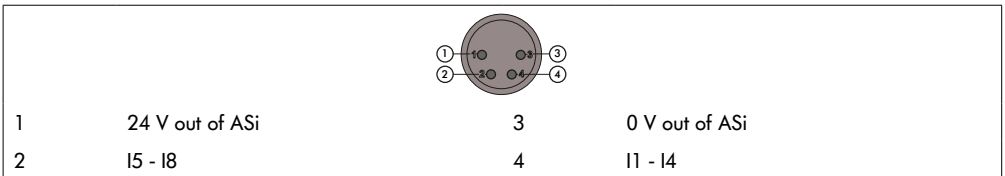
| | |
|---|--|
| Algemeen | |
| Motorrollen | 4 x Interroll (EC5000 AI, 24 V / 48 V, 20 W / 35 W / 50 W) |
| ASi | |
| Adres | 1 ASi-5 |
| Vereiste ASi-specificatie van de master | ASi-5 |
| Nominale bedrijfsspanning | 30 V (18 ... 31,6 V) |
| Max. Stroomverbruik | 320 mA |
| Max. Stroomverbruik zonder sensor-/actuatorvoeding | 80 mA |
| AUX | |
| Spanning | 24 V (18 ... 30 V) 48 V (45 ... 51 V) |
| Beschermingsklasse | IP54 |
| Kan worden gebruikt met passief veilig geschakelde AUX-kabel tot SIL3/PLe | Ja |
| Omgevingstemperatuur in bedrijf | -30 °C ... +70 °C |
| Omgevingstemperatuur bij transport en opslag | -25 °C ... +85 °C |
| Opstelhoogte boven de zeespiegel | Max. 2000 m |

Interroll MultiControl ASi Bus 24 V / 48 V

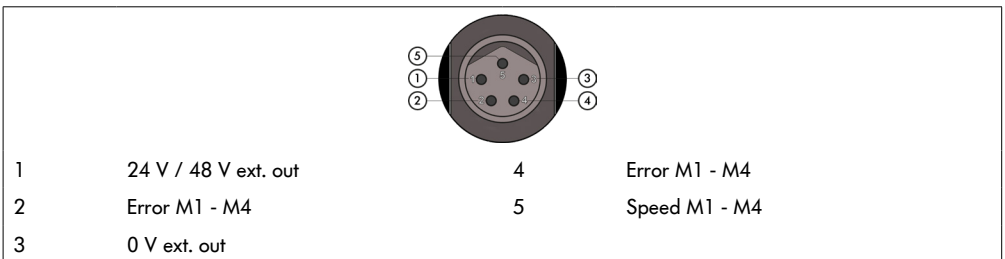
2.3 Vooraanzicht en aansluitingen



Aansluitingen - I1 - I8



Aansluitingen - M1 - M4



Aansluitingen - ASi / AUX











Interroll MultiControl ASi Bus 24 V / 48 V

| Signaal | Beschrijving |
|----------------------|---|
| 24 V out of ASi | Voedingsspanning, afkomstig van ASi, positieve pool (sensorvoeding) |
| 0 V out of ASi | Voedingsspanning, afkomstig van ASi, negatieve pool (sensorvoeding) |
| Ix | Digitale ingang x |
| 24 V ext. out | Voedingsspanning, gegenereerd door externe spanning, positieve pool (AUX) |
| 0 V ext. out | Voedingsspanning, gegenereerd vanuit externe spanning, negatieve pool (AUX) |
| CW Mx (clockwise) | Draairichting motor x |
| Error Mx | Defect aan motor x |
| Speed Mx | Snelheid motor x |
| ASi | ASi-profielkabel voor gegevensoverdracht en energie |
| AUX | ASi-profielkabel voor extra hulpstroom |

2.4 LED-statusweergave

| LED | | Beschrijving |
|---------------|--|--|
| ASi / FLT |  |  Asi-stroom op |
| |  |  Adres „000“ |
| |  |  Tab. Perifere fout |
| |  |  Knipperend patroon om het apparaat te identificeren |
| |  |  Waarschuwingsbericht, details zie diagnostische software |
| |  |  Firmware-update in uitvoering |
| I1 ... Ix |  | Staat van de ingangen |
| AUX |  | Externe stroom aan |
| M1 ... Mn |  | Staat van de motorbehuizingen |
| |  | Zekering van de motor is doorgebrand |
| |  | Foutmelding motor of motor niet aangesloten op de module |
| ERR1 ... ERRn |  | Wanneer de motorpoorten gedeactiveerd zijn, wordt de ERR-LED niet geactiveerd. |

Uitleg

| | | |
|---|---|------------------------|
|  |  | Afwisselend knipperen |
|  |  | Gelijktijdig knipperen |
|  |  | LED Off |
|  |  | LED ON |

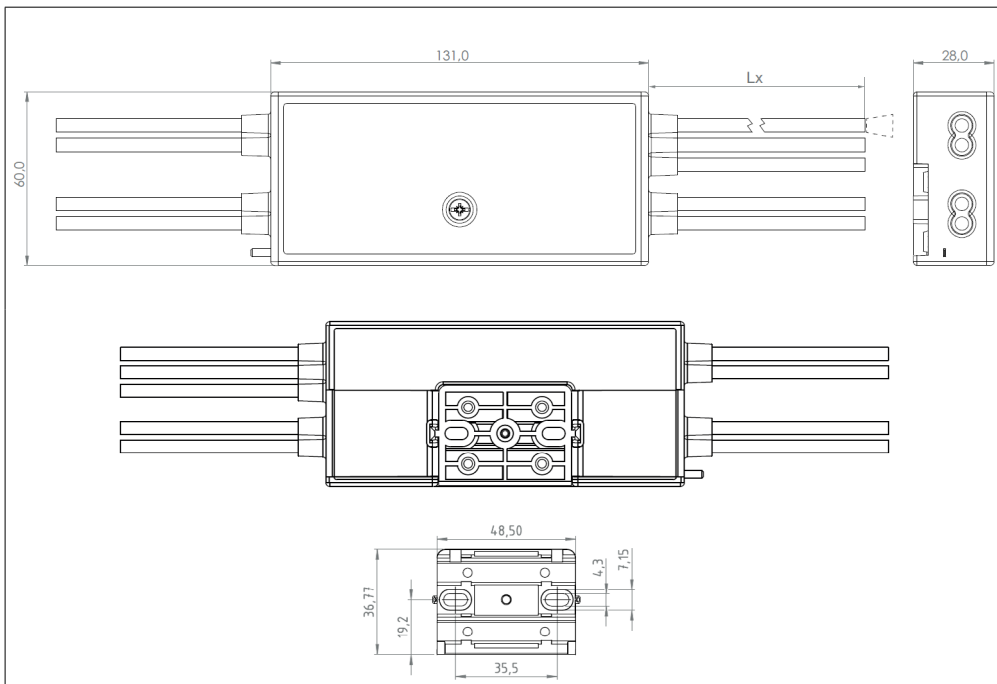
Interroll MultiControl ASi Bus 24 V / 48 V

Perifere fout

- Overbelastingsuitgang
- AUX-spanning ontbreekt
- Overbelasting van de sensorvoeding
- Zekering van de motor doorgebrand of motor in fouttoestand of niet aangesloten op de module

Interroll MultiControl ASi Bus 24 V / 48 V

2.5 Afmetingen



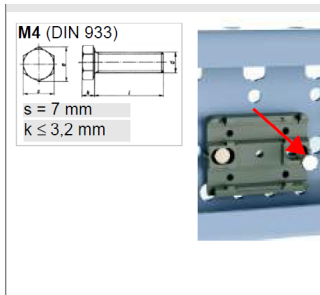
Interroll MultiControl ASi Bus 24 V / 48 V

2.6 Montage

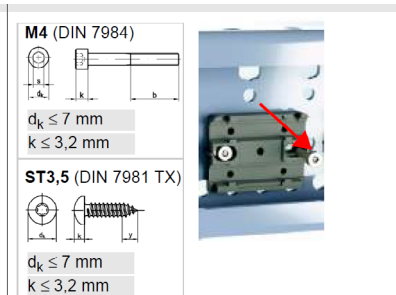
Typen bevestigiging

Op ASi-onderdeel

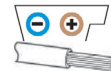
Aangedreven moer



Aangedreven schroefkop



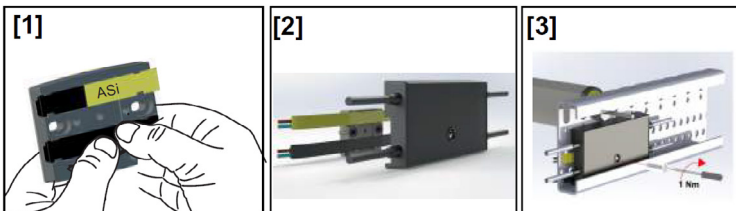
Gebruik alleen koperen kabels!



VOORZICHTIG

Gevaar voor steekwonden

- De behuizing bevat scherpe onderdelen, ga hier voorzichtig mee om!

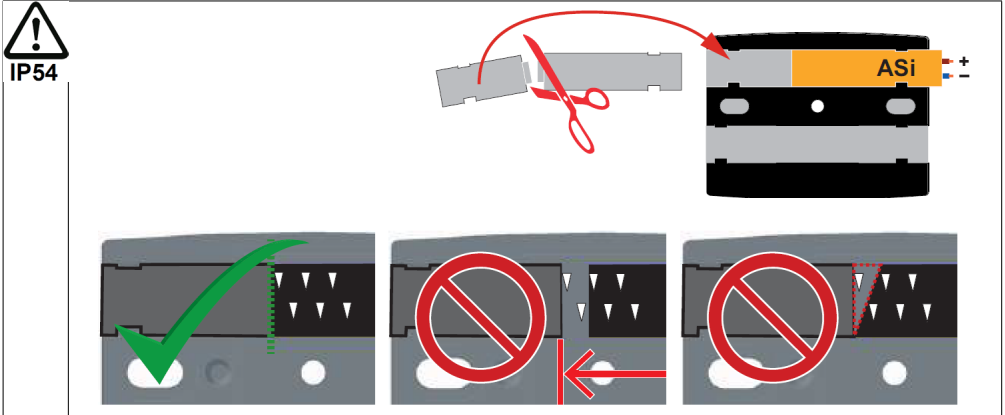



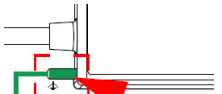
AANWIJZING

Let op de functionaliteit en juiste plaatsing van de afdichtingen!

Vermijd direct zonlicht.

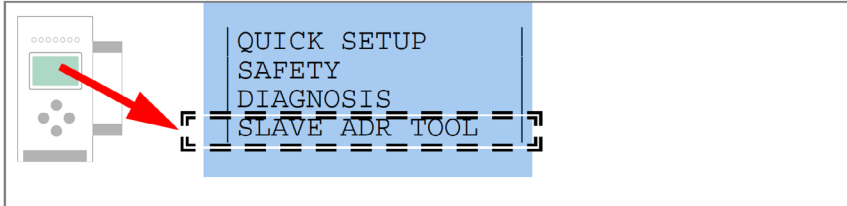
2.7 Kabelafsluiting met afdichtingsprofielen



| | | |
|--|---|--|
|  | <p>Om de ongevoeligheid voor ruis te verbeteren, wordt aanbevolen de aardeaansluiting van de module via een geschikte platte stekkerhuls (2,8 mm x 0,8 mm) op de systeemaarde aan te sluiten.</p> | <p>Massa van de installatie</p>  <p>Anlagenmasse // system ground // terre de système // terra del sistema // tierra del sistema</p> |
|--|---|--|

Interroll MultiControl ASi Bus 24 V / 48 V

2.8 Adressering met ASi Master en ASIMON



Het apparaat kan worden bediend via het displaymenu. Zie voor meer informatie de documentatie van de gateway.

Bediening is ook mogelijk met handmatige bedieningsapparatuur.

Alle adressen van het apparaten kunnen worden ingesteld via ASIMON360 / ASi Control Tools360. Zie voor meer informatie de documentatie.

2.9 Process images

4 Byte Process image

| Inputs | | |
|-------------------|---------------|----------------------------------|
| I1 | Byte 0, Bit 0 | I1 Standard Input |
| I2 | Byte 0, Bit 1 | I2 Standard Input |
| I3 | Byte 0, Bit 2 | I3 Standard Input |
| I4 | Byte 0, Bit 3 | I4 Standard Input |
| I5 | Byte 0, Bit 4 | I5 Standard Input |
| I6 | Byte 0, Bit 5 | I6 Standard Input |
| I7 | Byte 0, Bit 6 | I7 Standard Input |
| I8 | Byte 0, Bit 7 | I8 Standard Input |
| Error M1 | Byte 1, Bit 0 | Error M1 Standard Input |
| Error M2 | Byte 1, Bit 1 | Error M2 Standard Input |
| Error M3 | Byte 1, Bit 2 | Error M3 Standard Input |
| Error M4 | Byte 1, Bit 3 | Error M4 Standard Input |
| Fuse blow M1 | Byte 2, Bit 0 | Fuse blow M1 Standard Input |
| Fuse blow M2 | Byte 2, Bit 1 | Fuse blow M2 Standard Input |
| Fuse blow M3 | Byte 2, Bit 2 | Fuse blow M3 Standard Input |
| Fuse blow M4 | Byte 2, Bit 3 | Fuse blow M4 Standard Input |
| Voltage Error | Byte 2, Bit 5 | Voltage Error Standard Input |
| Temperature Error | Byte 2, Bit 6 | Temperature Error Standard Input |
| Motor | | |
| Speed M1 | Byte 0 | Speed M1 Analog Output |
| Speed M2 | Byte 1 | Speed M2 Analog Output |
| Speed M3 | Byte 2 | Speed M3 Analog Output |
| Speed M4 | Byte 3 | Speed M4 Analog Output |

Interroll MultiControl ASi Bus 24 V / 48 V

8 Byte Process image

| Inputs | | |
|-------------------|---------------|----------------------------------|
| I1 | Byte 0, Bit 0 | I1 Standard Input |
| I2 | Byte 0, Bit 1 | I2 Standard Input |
| I3 | Byte 0, Bit 2 | I3 Standard Input |
| I4 | Byte 0, Bit 3 | I4 Standard Input |
| I5 | Byte 0, Bit 4 | I5 Standard Input |
| I6 | Byte 0, Bit 5 | I6 Standard Input |
| I7 | Byte 0, Bit 6 | I7 Standard Input |
| I8 | Byte 0, Bit 7 | I8 Standard Input |
| Error M1 | Byte 1, Bit 0 | Error M1 Standard Input |
| Error M2 | Byte 1, Bit 1 | Error M2 Standard Input |
| Error M3 | Byte 1, Bit 2 | Error M3 Standard Input |
| Error M4 | Byte 1, Bit 3 | Error M4 Standard Input |
| Fuse blow M1 | Byte 2, Bit 0 | Fuse blow M1 Standard Input |
| Fuse blow M2 | Byte 2, Bit 1 | Fuse blow M2 Standard Input |
| Fuse blow M3 | Byte 2, Bit 2 | Fuse blow M3 Standard Input |
| Fuse blow M4 | Byte 2, Bit 3 | Fuse blow M4 Standard Input |
| Voltage Error | Byte 2, Bit 5 | Voltage Error Standard Input |
| Temperature Error | Byte 2, Bit 6 | Temperature Error Standard Input |
| Motor | | |
| Speed M1 | Byte 0 | Speed M1 Analog Output |
| Speed M2 | Byte 1 | Speed M2 Analog Output |
| Speed M3 | Byte 2 | Speed M3 Analog Output |
| Speed M4 | Byte 3 | Speed M4 Analog Output |
| Ramp M1 | Byte 4 | Ramp M1 Analog Output |
| Ramp M2 | Byte 5 | Ramp M2 Analog Output |
| Ramp M3 | Byte 6 | Ramp M3 Analog Output |
| Ramp M4 | Byte 7 | Ramp M4 Analog Output |

Interroll MultiControl ASi Bus 24 V / 48 V

14 Byte Process image

| Inputs | | |
|-----------------------|-------------------|------------------------------------|
| I1 | Byte 0, Bit 0 | I1 Standard Input |
| I2 | Byte 0, Bit 1 | I2 Standard Input |
| I3 | Byte 0, Bit 2 | I3 Standard Input |
| I4 | Byte 0, Bit 3 | I4 Standard Input |
| I5 | Byte 0, Bit 4 | I5 Standard Input |
| I6 | Byte 0, Bit 5 | I6 Standard Input |
| I7 | Byte 0, Bit 6 | I7 Standard Input |
| I8 | Byte 0, Bit 7 | I8 Standard Input |
| Error M1 | Byte 1, Bit 0 | Error M1 Standard Input |
| Error M2 | Byte 1, Bit 1 | Error M2 Standard Input |
| Error M3 | Byte 1, Bit 2 | Error M3 Standard Input |
| Error M4 | Byte 1, Bit 3 | Error M4 Standard Input |
| Fuse blow M1 | Byte 2, Bit 0 | Fuse blow M1 Standard Input |
| Fuse blow M2 | Byte 2, Bit 1 | Fuse blow M2 Standard Input |
| Fuse blow M3 | Byte 2, Bit 2 | Fuse blow M3 Standard Input |
| Fuse blow M4 | Byte 2, Bit 3 | Fuse blow M4 Standard Input |
| Voltage Error | Byte 2, Bit 5 | Voltage Error Standard Input |
| Temperature Error | Byte 2, Bit 6 | Temperature Error Standard Input |
| Motor | | |
| AUX Voltage (mV) | Byte 4 - Byte 5 | AUX Voltage (mV) Analog Input |
| Motor Current M1 (mA) | Byte 6 - Byte 7 | Motor Current M1 (mA) Analog Input |
| Motor Current M2 (mA) | Byte 8 - Byte 9 | Motor Current M2 (mA) Analog Input |
| Motor Current M3 (mA) | Byte 10 - Byte 11 | Motor Current M3 (mA) Analog Input |
| Motor Current M4 (mA) | Byte 12 - Byte 13 | Motor Current M4 (mA) Analog Input |
| Speed M1 | Byte 0 | Speed M1 Analog Output |
| Speed M2 | Byte 1 | Speed M2 Analog Output |
| Speed M3 | Byte 2 | Speed M3 Analog Output |
| Speed M4 | Byte 3 | Speed M4 Analog Output |
| Ramp M1 | Byte 4 | Ramp M1 Analog Output |
| Ramp M2 | Byte 5 | Ramp M2 Analog Output |
| Ramp M3 | Byte 6 | Ramp M3 Analog Output |
| Ramp M4 | Byte 7 | Ramp M4 Analog Output |

Interroll MultiControl ASi Bus 24 V / 48 V

2.10 Vertaling van de originele verklaring van overeenstemming

EU Verklaring van overeenstemming

EMC-richtlijn 2014/30/EU

RoHS-richtlijn 2011/65/EU

Hierbij verklaart de fabrikant

Interroll Software & Electronics GmbH
Im Südpark 183
4030 Linz
OOSTENRIJK

overeenkomstig

- **Interroll MultiControl ASi Bus 24V**

de volledige inachtneming en de daaraan verbonden CE-markering volgens de bovengenoemde richtlijnen.

Lijst van toegepaste geharmoniseerde normen:

EN 62026-2:2013
EN 61000-6-2:2005/AC:2005
EN 61000-6-4:2007/A1:2011
EN 61131-2:2007
EN IEC 63000:2018

Gemachtigd om de technische documentatie samen te stellen:
Interroll Software & Electronics GmbH, Im Südpark 183, 4030 Linz



Andreas Eglseer
Algemeen directeur, Interroll Software & Electronics GmbH
Linz, 01-10-2022

INSPIRED BY EFFICIENCY

NL | 02/2023 | Versie 1.1